



The Department of  
Hispanic & Italian Studies  
of the University of Victoria  
Victoria, BC, Canada  
25th Annual Colloquium  
October 22 & 23, 2009

**"Text and Image in the  
Hispanic and Italian  
World"**  
University Centre  
Room A180

**THURSDAY, October 22**

**Session I**

- |          |   |
|----------|---|
| 10:00 am | Opening Remarks: Andrew Rippin, Dean, Faculty of Humanities   |
| 10:15 am | Jorge Cañizares-Esguerra (University of Texas, Austin), Lansdowne Visitor – "Biblical Prefigurations and Fulfillments: Memory and History in the colonization of the New World" |
| 11:00 am | Coffee  |
| 11:15 am | Beatriz de Alba-Koch (University of Victoria) – "The Evangelization of New Spain: Syncretism and the Virgin of Guadalupe"   |
| 11:45 am | Dan Russek (University of Victoria) – "Visions of Emptiness in Juan Rulfo"  |

**Session II – In Spanish**

- |         |   |
|---------|---|
| 1:45 pm | Manuel Campirano-Sánchez (University of Victoria) – "La imagen de la nada: el peculiar laberinto sin puertas ni esquinas en 'Los dos reyes y los dos laberintos', de Jorge Luis Borges" |
| 2:15 pm | Janice Shewey (University of Victoria) – "La Asunción de María: lo textual de sor Juana frente a lo pictórico de Juan Correa"   |
| 2:45 pm | Coffee  |
| 3:00 pm | Silvia Colás Cardona (University of Victoria) – "Hacia una construcción intersemiótica de La Habana"  |
| 3:30 pm | Marina Bettaglio (University of Victoria) - "Pintura como espejo del yo: desfiguración materno-filial en <i>Lo raro es vivir</i> de Carmen Martín Gaite"                                |

**FRIDAY, October 23**

**Session III**

- |          |  |
|----------|--|
| 9:30 am  | Penny Marcus (Yale University), Lansdowne Visitor - "When Old Stories Are Given New Life: Cinematic Adaptation and the Renewal of Culture" |
| 10:15 am | Coffee   |
| 10:30 am | Lloyd Howard (University of Victoria) – "Dante's Right Reading Elite and the Imprint of Literary Texts upon their Memory"                  |
| 11:00 am | Andrea de Carlo (Author) – "A Novelist in Contemporary Italy"  |
| 11:45 am | Penny Marcus (Yale University) – "The Holocaust, the Cinema, and the "Italian Case" in Ettore Scola's "43-'97" ."                          |

*Everyone Welcome*  
(FREE AND OPEN TO THE PUBLIC)